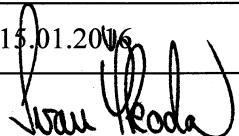
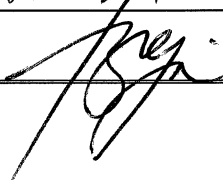




DOPRAVNÝ ÚRAD
TRANSPORT AUTHORITY

**POVOLENIE NA UVEDENIE
ŽELEZNIČNÉHO VOZIDLA DO
PREVÁDZKY V EXISTUJÚCOM
ŽELEZNIČNOM SYSTÉME**

ČÍSLO:	Postup DÚ č. 4/2016		
ČÍSLO ZÁZNAMU:	04749/2016/SPIT-006	PLATNÉ OD:	01.02.2016
ZNAK HODNOTY A LEHOTA ULOŽENIA:	A 10	ČÍSLO VÝTLAČKU:	1
SPRACOVAL/A: FUNKCIA:	Ing. Ivan Škoda, EUR ING	DÁTUM:	15.01.2016
	Riaditeľ sekcie	PODPIS:	
SCHVÁLIL/A: FUNKCIA:	Ing. Ján Breja	DÁTUM:	28.01.2016
	Predseda	PODPIS:	

OBSAH

Názov		Číslo str.
Titulná strana		1
Obsah		2
Vymedzenie pojmov		4
Prvá časť - Úvodné ustanovenia		6
Článok 1	Účel	6
Druhá časť – Povolenie železničného vozidla		6
Článok 2	Železničné vozidlo	6
Článok 3	Predkladanie žiadosti o povolenie železničného vozidla zodného s TSI	7
Článok 4	Predkladanie žiadostí o povolenie železničného vozidla, ktoré nie je v úplnej zhode s TSI	8
Článok 5	Železničné vozidlo, ktoré nepotrebuje povolenie	10
Tretia časť – Subsystémy, obnova a modernizácia		10
Článok 6	Subsystémy, výmena v rámci údržby, obnova a modernizácia železničného vozidla	10
Článok 7	Postup uvádzania železničného vozidla do prevádzky po jeho modernizácií alebo obnove	11
Štvrtá časť – Skúšobná prevádzka		12
Článok 8	Skúšobná prevádzka železničného vozidla	12
Piata časť – Povolenie pre špecifický prípad železničného vozidla		13
Článok 9	Povolenie na uvedenie do prevádzky pre železničné vozidlo v historickom prevedení	13
Článok 10	Povolenie na uvedenie do prevádzky pre železničné vozidlo pochádzajúce z tretieho štátu	14
Šiesta časť – Typ vozidla		15
Článok 11	Povolenie typu vozidla	15
Článok 12	Európsky register povolených typov vozidiel	16
Siedma časť – Záverečné ustanovenia		17

Názov		Číslo str.
Článok 13	Osobné preberanie písomností	17
Článok 14	Platnosť a účinnosť	17
Príloha č. 1 - Žiadosť o povolenie na uvedenie železničného vozidla do prevádzky v existujúcom železničnom systéme		18
Príloha č. 2 - Žiadosť o povolenie na uvedenie železničného vozidla do prevádzky v existujúcom železničnom systéme – špecifický prípad		19
Príloha č. 3 - Žiadosť o posúdenie podkladov opisujúcich projekt modernizácie alebo obnovy železničného vozidla		20
Príloha č. 4 - Šablóna parametrov ERATV		Dokument Word

VYMEDZENIE POJMOV

- (1) Na účely postupu Dopravného úradu pre povolenie na uvedenie železničného vozidla do prevádzky v existujúcom železničnom systéme:
- a) **Dopravný úrad** (ďalej len „úrad“) je orgán štátnej správy s celoslovenskou pôsobnosťou pre oblasť dráh a dopravy na dráhach, civilného letectva a vnútrozemskej plavby zriadený zákonom č. 402/2013 Z. z. z 27. novembra 2013 o Úrade pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb a Dopravnom úrade a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
 - b) **Povolenie na uvedenie železničného vozidla do prevádzky** (ďalej len „povolenie“) je výsledok súboru postupov, ktorými sa overuje splnenie základných požiadaviek a technická zlučiteľnosť železničného vozidla s existujúcim železničným systémom.
 - c) **Držiteľ registrovaného železničného vozidla** (ďalej len „držiteľ“) je osoba, ktorá používa železničné vozidlo ako dopravný prostriedok buď ako jeho vlastník, alebo na základe zmluvy o prenájme. Držiteľom môže byť železničný podnik, manažér infraštruktúry alebo vlastník.
 - d) **Európske číslo železničného vozidla** (*angl. European Vehicle Number*) je číslo pozostávajúce z 12 číslic, ktoré špecifikuje všetky technické charakteristiky železničného vozidla.
 - e) **Typ železničného vozidla** je súhrnom konštrukčného vyhotovenia železničného vozidla. Je určený rozhodujúcimi parametrami určujúcimi vlastnosti a použitie železničného vozidla a to najmä jeho typovým označením, radom, určením, najvyššou dovolenou rýchlosťou, rozchodom a výkonom.
 - f) **Technická špecifikácia interoperability** (ďalej len „TSI“) je technická špecifikácia vypracovaná Európskou železničnou agentúrou. TSI sa vzťahuje na konkrétny subsystém alebo na čiastkový subsystém s cieľom splniť základné požiadavky, a tým zabezpečiť interoperabilitu železničného systému.
 - g) **Existujúci železničný systém** znamená štruktúru pozostávajúcu zo železničných tratí a jej pevných zariadení vrátane železničných vozidiel všetkých kategórií a pôvodu, ktoré premávajú na tejto infraštruktúre.
 - h) **Subsystém (štrukturálny, funkčný)** je súhrn akýchkoľvek základných komponentov, skupiny komponentov, montážnych podskupín alebo úplných montážnych celkov, ktoré sú do subsystému začlenené. Štrukturálne a funkčné subsystémy sú definované v prílohe č. 1 zákona o dráhach.
 - i) **ES overovanie** je postup, pri ktorom notifikovaný orgán kontroluje zhodu s platnou (platnými) TSI na základe informácii, ktoré sú dostupné v príslušnej TSI. Postupom ES overovania kontroluje určený orgán zhodu s vnútroštátnymi predpismi¹.

¹ príloha č. 4 k zákonu o dráhach

- j) **ES vyhlásenie o overení** je vyhlásenie žiadateľa, že subsystém spĺňa príslušnú (príslušné) TSI a základné požiadavky vyplývajúce z iných priamo vykonateľných právne záväzných aktov Európskej únie. Keď sa uplatňujú vnútroštátne predpisy, žiadateľ vypracuje vyhlásenie o zhode s vnútroštátnymi predpismi vo vzťahu k častiam, na ktoré sa vzťahujú vnútroštátne predpisy.
- k) **Vnútroštátne predpisy** sú súborom technických a bezpečnostných predpisov, ktoré tvoria zoznam kontrolných parametrov na uvedenie železničných vozidiel do prevádzky, ktoré nie sú v zhode s TSI. Zoznam vnútroštátnych predpisov je obsiahnutý v referenčnom dokumente, ktorý je zverejnený na webovom sídle úradu.
- l) **Manažér infraštruktúry** je subjekt, ktorý prevádzkuje železničnú infraštruktúru. Prevádzkovaním železničnej infraštruktúry sa rozumejú činnosti, ktorými sa zabezpečuje správa a obsluha železničnej infraštruktúry a organizuje železničná doprava.
- (2) Za účelom implementovania rodovej rovnosti v podmienkach Dopravného úradu sa pod pomenovaním funkcie v mužskom rode rozumie aj pomenovanie funkcie v ženskom rode, tým však nie sú dotknuté osoby ženského pohlavia.

PRVÁ ČASŤ ÚVODNÉ USTANOVENIA

Článok 1 Účel

- (1) Účelom tohto postupu Dopravného úradu je upraviť proces pre udelenie povolenia na uvedenie železničného vozidla do prevádzky v existujúcom železničnom systéme a poskytnúť žiadateľom transparentné informácie o postupe úradu pri vykonávaní svojej kompetencie v zmysle § 103 ods. 2 písm. q) zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dráhach“).
- (2) Povolenie pre železničné vozidlo a povolenie pre typ železničného vozidla udeľuje úrad ako príslušný bezpečnostný orgán pre železničné vozidlá v súlade s § 76 až § 78a zákona o dráhach.
- (3) Udelené povolenie umožňuje v existujúcom železničnom systéme²:
 - a) prvé uvedenie železničného vozidla do prevádzky,
 - b) uvedenie železničného vozidla do prevádzky po jeho modernizácií alebo obnove³.
- (4) Ak úrad udelí prvé povolenie na uvedenie železničného vozidla do prevádzky, zároveň udelí povolenie pre typ vozidla.

DRUHÁ ČASŤ POVOLENIE ŽELEZNIČNÉHO VOZIDLA

Článok 2 Železničné vozidlo

Tento postup rozčleňuje potrebu a podmienky udelenia povolenia železničnému vozidlu, ktoré

- (1) je v zhode so všetkými príslušnými TSI, ktoré sú platné v čase jeho uvádzania do prevádzky a ak je v týchto TSI ustanovená významná časť základných požiadaviek vzťahujúcich sa na železničné vozidlo a ak príslušné TSI pre vozidlový park železničných vozidiel nadobudli účinnosť a sú uplatniteľné, úrad udelí povolenie takto:
 - ak má železničné vozidlo ES vyhlásenie o overení, ale všetky štrukturálne subsystémy železničného vozidla nemajú udelené povolenie, úrad udelí povolenie na uvedenie takéhoto železničného vozidla do prevádzky až po overení:
 - a) technickej kompatibility medzi subsystémami železničného vozidla a ich bezpečnou integráciou do existujúceho železničného systému,

² § 63 zákona o dráhach

³ § 75 zákona o dráhach

- b) technickej kompatibility medzi železničným vozidlom a železničnou infraštruktúrou,
- c) súladu železničného vozidla s technickými a bezpečnostnými predpismi, ktoré sa vzťahujú na prevádzku železničného vozidla v existujúcom železničnom systéme a týkajú sa otvorených bodov a špecifických prípadov určených v TSI.

Ak všetky štrukturálne subsystemy železničného vozidla majú udelené povolenie, úrad udelí povolenie železničnému vozidlu bez ďalšieho overovania.

- (2) *nie je v úplnej zhode s príslušnými TSI*, ktoré platia v čase jeho povoľovania, ak ide o železničné vozidlo, na ktoré sa vzťahuje výnimka podľa § 70 ods. 5 zákona o dráhach alebo ak v niektorej TSI nie je uvedená významná časť základných požiadaviek vzťahujúcich sa na železničné vozidlo, úrad udelí povolenie takto:

- na technické aspekty, ktoré sú pokryté v TSI, použije úrad postup ES overovania podľa prílohy č. 4 zákona o dráhach,
- na ostatné technické aspekty použije úrad postup podľa technických a bezpečnostných predpisov, ktoré sa vzťahujú na prevádzku železničného vozidla v existujúcom železničnom systéme a boli notifikované (oznámené) Európskej komisií.

Článok 3

Predkladanie žiadosti o povolenie železničného vozidla zhodného s TSI⁴

- (1) Žiadosti o povolenie železničného vozidla zhodného s TSI vrátane ich príloh sa predkladajú v písomnej forme v úradnom jazyku alebo v cudzom jazyku s úradným prekladom (vzhľadom na príbuznosť je bez prekladu možné použiť český jazyk) na adresu: Dopravný úrad, Divízia dráh a dopravy na dráhach, sekcia interoperability, povolení a licencií, Letisko M. R. Štefánika, 823 05 Bratislava, Slovenská republika.
- (2) Vzor písomnej žiadosti o povolenie železničného vozidla zhodného s TSI je uvedený v prílohe č. 1 tohto postupu.
- (3) Prílohami písomnej žiadosti o povolenie železničného vozidla zhodného s TSI sú:
 - a) uvedenie výrobného čísla, roku výroby, evidenčného označenia alebo európskeho čísla železničného vozidla (ak už bolo železničnému vozidlu pridelené),
 - b) súbor technickej dokumentácie k železničnému vozidlu (predovšetkým technický opis konštrukcie železničného vozidla vrátane základných technických údajov, typový výkres, návod na obsluhu a údržbu, plán údržby),
 - c) žiadateľom vypracované ES vyhlásenie o overení podľa prílohy č. 6 zákona o dráhach,
 - d) notifikovanou osobou vydané certifikáty ES o overení, ktoré obsahujú odkaz na tie TSI, pri ktorých sa posudzovala zhoda,
 - e) notifikovanou osobou vydaný súbor dokumentácie k certifikátom ES o overení,
 - f) odborné stanovisko manažéra infraštruktúry, ktorým je posúdená kompatibilita železničného vozidla so železničnou infraštruktúrou s uvedením prípadných podmienok jeho prevádzky v existujúcom železničnom systéme,

⁴ § 77 ods. 1 zákona o dráhach

- g) vyhlásenie výrobcu, jeho splnomocneného zástupcu alebo dovozcu železničného vozidla o zhode železničného vozidla s jeho povoleným typom⁵, ak už bol typ vozidla povolený,
 - h) súbor technických údajov potrebných pre povolenie typu vozidla⁶ (je možné použiť šablónu, ktorá tvorí prílohu č. 4 tohto postupu),
 - i) správny poplatok.
- (4) Prílohy k písomnej žiadosti o povolenie železničného vozidla zhodného s TSI uvedené v ods. 3 písm. b), c), d), e), f) a h) tohto článku stačí predložiť úradu iba pre žiadosť o povolenie pre prvý kus železničného vozidla z výrobnjej série. Súbor úkonov, ktorými žiadateľ získa povolenie pre typ vozidla, je detailnejšie opísaný v článku 11 tohto postupu.
- (5) Správny poplatok je stanovený zákonom č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnych poplatkoch“) vo výške 40,-€ podľa položky 71 písm. h) sadzobníka správnych poplatkov zákona o správnych poplatkoch a platí sa za udelenie povolenia pre každé železničné vozidlo.
- (6) Spôsob platenia správnych poplatkov, vznik poplatkovej povinnosti a splatnosť správnych poplatkov upravuje zákon o správnych poplatkoch.
- (7) Po predložení všetkých náležitostí žiadosti úrad vydá žiadateľovi povolenie na uvedenie železničného vozidla do prevádzky v lehote do 60 dní.
- (8) Žiadateľ pri udelení povolenia požiada úrad v samostatnom konaní o pridelenie európskeho čísla železničného vozidla a o registráciu železničného vozidla do národného registra železničných vozidiel.

Článok 4

Predkladanie žiadostí o povolenie železničného vozidla, ktoré nie je v úplnej zhode s TSI⁷

- (1) Žiadosti o povolenie železničného vozidla, ktoré nie je v úplnej zhode s TSI, vrátane ich príloh sa predkladajú v písomnej forme v úradnom jazyku alebo v cudzom jazyku s úradným prekladom (vzhľadom na príbuznosť je bez prekladu možné použiť český jazyk) na adresu: Dopravný úrad, Divízia dráh a dopravy na dráhach, sekcia interoperability, povolení a licencií, Letisko M. R. Štefánika, 823 05 Bratislava, Slovenská republika.
- (2) Vzor písomnej žiadosti o povolenie železničného vozidla, ktoré nie je v úplnej zhode s TSI, je uvedený v prílohe č. 1 tohto postupu.
- (3) Prílohami písomnej žiadosti o povolenie železničného vozidla, ktoré nie je v úplnej zhode s TSI, sú:

⁵ napríklad podľa vzoru uvedeného v nariadení Komisie (EÚ) č. 201/2011 z 1. marca 2011 o vzore vyhlásenia o zhode s povoleným typom železničného vozidla

⁶ parametre uvedené v tabuľke pod č. 1, 2 a 4 prílohy II vykonávacieho rozhodnutia Komisie č. 2011/665/EÚ zo 4. októbra 2011 o Európskom registri povolených typov železničných vozidiel

⁷ § 78 ods. 1 zákona o dráhach

- a) uvedenie výrobného čísla, roku výroby, evidenčného označenia alebo európskeho čísla železničného vozidla (ak už bolo železničnému vozidlu pridelené),
 - b) súbor technickej dokumentácie k železničnému vozidlu (predovšetkým technický opis konštrukcie železničného vozidla vrátane základných technických údajov, typový výkres, návod na obsluhu a údržbu, plán údržby),
 - c) žiadateľom vypracované ES vyhlásenie o overení podľa prílohy č. 6 zákona o dráhach na subsystémy železničného vozidla, ktoré sú v zhode podľa TSI,
 - d) notifikovanou osobou vydané certifikáty ES o overení, ktoré obsahujú odkaz na tie TSI, pri ktorých sa posudzovala zhoda,
 - e) notifikovanou osobou vydaný súbor dokumentácie k certifikátom ES o overení,
 - f) určenou osobou vydaný certifikát o zhode s vnútroštátnymi predpismi vo vzťahu k častiam železničného vozidla, na ktoré sa vzťahujú vnútroštátne predpisy podľa prílohy č. 14 zákona o dráhach,
 - g) určenou osobou vypracovaný súbor technickej dokumentácie s vyhovujúcimi výsledkami overenia jednotlivých komponentov a subsystémov železničného vozidla podľa technických a bezpečnostných predpisov, ktoré sa vzťahujú na prevádzku železničného vozidla v existujúcom železničnom systéme,
 - h) odborné stanovisko manažéra infraštruktúry, ktorým je posúdená kompatibilita železničného vozidla so železničnou infraštruktúrou s uvedením prípadných podmienok jeho prevádzky v existujúcom železničnom systéme,
 - i) vyhlásenie výrobcu, jeho splnomocneného zástupcu alebo dovozcu železničného vozidla o zhode železničného vozidla s jeho povoleným typom⁵, ak už bol typ vozidla povolený,
 - j) súbor technických údajov potrebných pre povolenie typu vozidla⁸ (je možné použiť šablónu, ktorá tvorí prílohu č. 4 tohto postupu),
 - k) správny poplatok.
- (4) Prílohy k písomnej žiadosti o povolenie železničného vozidla, ktoré nie je v úplnej zhode s TSI, uvedené v ods. 3 písm. b), c), d), e), f), g), h) a j) tohto článku stačí predložiť úradu iba pre žiadosť o povolenie pre prvý kus železničného vozidla z výrobnéj série. Súbor úkonov, ktorými žiadateľ získa povolenie pre typ vozidla, je detailnejšie opísaný v článku 11 tohto postupu.
- (5) Správny poplatok je stanovený zákonom o správnych poplatkoch vo výške 40,-€ podľa položky 71 písm. h) sadzobníka správnych poplatkov zákona o správnych poplatkoch a platí sa za udelenie povolenia pre každé železničné vozidlo.
- (6) Spôsob platenia správnych poplatkov, vznik poplatkovej povinnosti a splatnosť správnych poplatkov upravuje zákon o správnych poplatkoch.
- (7) Po predložení všetkých náležitostí žiadosti úrad vydá žiadateľovi povolenie na uvedenie železničného vozidla do prevádzky v lehote do 60 dní⁹.
- (8) Žiadateľ pri udelení povolenia požiada úrad v samostatnom konaní o pridelenie európskeho čísla železničného vozidla a o registráciu železničného vozidla do národného registra železničných vozidiel.

⁸ parametre uvedené v tabuľke pod č. 4 prílohy II vykonávacieho rozhodnutia Komisie 2011/665/EÚ zo 4. októbra 2011 o Európskom registri povolených typov železničných vozidiel

⁹ § 78 ods. 11 zákona o dráhach

Článok 5 **Železničné vozidlo, ktoré nepotrebuje povolenie¹⁰**

Železničné vozidlo, ktoré je v úplnej zhode s TSI a pokrýva všetky dôležité aspekty subsystému bez špecifických prípadov a bez otvorených bodov týkajúcich sa len jeho kompatibility so železničnou infraštruktúrou, nepotrebuje na uvedenie do prevádzky v existujúcom železničnom systéme nijaké povolenie udelené úradom, ak:

- a) premáva v železničnej sieti, ktorá je v zhode s TSI, alebo
- b) premáva podľa podmienok uvedených v príslušných TSI.

TRETIA ČASŤ **SUBSYSTÉMY, OBNOVA A MODERNIZÁCIA**

Článok 6

Subsystémy, výmena v rámci údržby, obnova a modernizácia železničného vozidla

- (1) Komponenty a aspekty týkajúce sa interoperability sú určené pre každý subsystém alebo časť subsystému z TSI. Subsystémy pre účely tohto postupu tvoria najmä:
 - železničná infraštruktúra - vzťah železničných vozidiel k tunelom a k potrebám osôb so zníženou pohyblivosťou,
 - vozidlové zariadenia riadenia - zabezpečenia a návštenia,
 - železničné vozidlá - štruktúra, systém riadenia a zabezpečenia pre všetky vlakové zariadenia, zariadenia na zber prúdu, trakčné jednotky a jednotky na premenu energie, vozidlové zariadenia na meranie spotreby elektrickej energie, brzdové zariadenia, ťahačové mechanizmy, pojazdné zariadenia (najmä podvozky a nápravy) a vypruženia, dvere, rozhrania človek/stroj (rušňovodič, vlakový personál a cestujúci vrátane potrieb pre osoby so zníženou pohyblivosťou), pasívne a aktívne bezpečnostné zariadenia a potreby pre zdravie cestujúcich a vlakového personálu.
- (2) Zoznam subsystémov a ich opis sa nachádza v zákone o dráhach¹¹ a v TSI.
- (3) Obstarávateľom subsystému je osoba, ktorá si objedná naprojektovanie, výstavbu, modernizáciu alebo obnovu subsystému. Touto osobou môže byť železničný podnik, manažér infraštruktúry, držiteľ železničných vozidiel alebo držiteľ koncesie, ktorý zodpovedá za uskutočnenie projektu.
- (4) Výmenou v rámci údržby sa rozumejú technické úpravy subsystému, pri ktorých dochádza k náhrade prvkov subsystému za nové prvky s rovnakou funkciou a výkonom v rámci údržbárskych a opravárskych prác.
- (5) Obnova subsystému sú rozsiahle práce na výmene subsystému alebo jeho časti, ktoré nemenia celkový výkon železničného vozidla.

¹⁰ § 77 ods. 3 zákona o dráhach

¹¹ príloha č. 1 zákona o dráhach

- (6) Modernizácia subsystému sú rozsiahle práce na zmene subsystému alebo jeho časti, ktoré zlepšujú celkový výkon subsystému.
- (7) Technické úpravy subsystému, ktoré sú realizované výmenou jeho prvkov v rámci údržby, nepodliehajú opätovnému povoleniu zo strany úradu.
- (8) Pri obnove a modernizácií železničného vozidla žiadateľ postupuje podľa článku 7 tohto postupu.

Článok 7

Postup uvádzania železničného vozidla do prevádzky po jeho modernizácií alebo obnove

- (1) Žiadateľ poskytne úradu na posúdenie podklady opisujúce projekt modernizácie alebo obnovy železničného vozidla, či vzhľadom na rozsah plánovaných prác je potrebné nové povolenie na uvedenie železničného vozidla do prevádzky.
- (2) Žiadosti o posúdenie podkladov opisujúcich projekt modernizácie alebo obnovy železničného vozidla vrátane ich príloh sa predkladajú v písomnej forme v úradnom jazyku alebo v cudzom jazyku s úradným prekladom (vzhľadom na príbuznosť je bez prekladu možné použiť český jazyk) na adresu: Dopravný úrad, Divízia dráh a dopravy na dráhach, sekcia interoperability, povolení a licencií, Letisko M. R. Štefánika, 823 05 Bratislava, Slovenská republika.
- (3) Vzor písomnej žiadosti o posúdenie podkladov opisujúcich projekt modernizácie alebo obnovy železničného vozidla je uvedený v prílohe č. 3 tohto postupu.
- (4) Prílohami písomnej žiadosti o posúdenie podkladov opisujúcich projekt modernizácie alebo obnovy železničného vozidla sú:
 - a) uvedenie výrobného čísla, roku výroby, evidenčného označenia alebo európskeho čísla železničného vozidla (ak už bolo železničnému vozidlu pridelené),
 - b) návrh zmluvy s obstarávateľom, výrobcom, jeho splnomocneným zástupcom alebo dovozcom železničného vozidla,
 - c) opis projektu modernizácie alebo obnovy železničného vozidla,
 - d) technická dokumentácia k rozsahu plánovaných prác na obnove alebo modernizácií železničného vozidla,
 - e) posúdenie projektu modernizácie alebo obnovy železničného vozidla v súlade so spoločnou bezpečnostnou metódou pre hodnotenie a posudzovanie rizík vydané obstarávateľom; v prípade významnej zmeny vydané orgánom pre posudzovanie¹².
- (5) Ak sú predložené doklady podľa ods. 4 úplné, úrad do štyroch mesiacov¹³ rozhodne, či je za účelom modernizácie alebo obnovy železničného vozidla potrebné nové povolenie na uvedenie železničného vozidla do prevádzky a v akej miere je potrebné uplatniť TSI na projekt modernizácie alebo obnovy.

¹² v súlade s vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 402/2013 z 30. apríla 2013 o spoločnej bezpečnostnej metóde hodnotenia a posudzovania rizík, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 352/2009 v platnom znení

¹³ v súlade s § 75 ods. 3 zákona o dráhach

- (6) Nové povolenie na uvedenie železničného vozidla do prevádzky sa vyžaduje vždy, keď plánované práce na jeho modernizácií alebo obnove môžu mať negatívny vplyv na celkovú úroveň bezpečnosti.
- (7) Vydanie rozhodnutia o určení potreby nového povolenia na uvedenie železničného vozidla do prevádzky je úradom vykonávané bez správneho poplatku.

ŠTVRTÁ ČASŤ SKÚŠOBNÁ PREVÁDZKA

Článok 8 Skúšobná prevádzka železničného vozidla

- (1) Ak je za účelom udelenia povolenia na uvedenie železničného vozidla do prevádzky alebo udelenia povolenia pre typ železničného vozidla potrebné vykonať skúšobnú prevádzku železničného vozidla, túto je možné vykonať na základe povolenia úradu a za podmienok stanovených manažérom infraštruktúry.
- (2) Skúšobná prevádzka železničného vozidla je súbor predbežných skúšok nastavenia technických a bezpečnostných parametrov železničného vozidla, ktoré nedokáže vykonať výrobca, jeho splnomocnený zástupca, dovozca alebo obstarávateľ vo svojich dielňach a vykonáva sa na dráhe pri zaťažení alebo bez zaťaženia železničného vozidla. Skúšobnou prevádzkou železničného vozidla je aj overenie technických a bezpečnostných parametrov železničného vozidla, ktorá sa zvyčajne vykonáva na dráhach, na ktorých bude železničné vozidlo neskôr používané.
- (3) V prípade, že úrad v povoľovacom konaní požaduje vykonanie skúšobnej prevádzky železničného vozidla¹⁴, žiadateľ o povolenie na uvedenie železničného vozidla do prevádzky predloží úradu:
 - a) rozsah železničných tratí, na ktorých požaduje vykonať skúšobnú prevádzku železničného vozidla,
 - b) odborné stanovisko manažéra infraštruktúry, ktorým je posúdená kompatibilita železničného vozidla so železničnou infraštruktúrou s uvedením prípadných podmienok jeho skúšobnej prevádzky v existujúcom železničnom systéme,
 - c) rozsah a obsah požadovaných skúšok železničného vozidla počas skúšobnej prevádzky vrátane jej časového harmonogramu.
- (4) Skúšobnú prevádzku samostatného železničného vozidla v povoľovacom konaní nie je možné vykonávať v komerčnej železničnej prevádzke.
- (5) Vydanie rozhodnutia o skúšobnej prevádzke železničného vozidla je úradom vykonávané bez správneho poplatku.

¹⁴ § 77 ods. 8 písm. c) alebo § 78 ods. 9 písm. c) zákona o dráhach

- (6) Po predložení všetkých náležitostí úrad vydá žiadateľovi povolenie na vykonanie skúšobnej prevádzky železničného vozidla v lehote do 60 dní.

PIATA ČASŤ

POVOLENIE PRE ŠPECIFICKÝ PRÍPAD ŽELEZNIČNÉHO VOZIDLA

Článok 9

Povolenie na uvedenie do prevádzky pre železničné vozidlo v historickom prevedení

- (1) Žiadosti o povolenie na uvedenie do prevádzky pre železničné vozidlo v historickom prevedení vrátane ich príloh sa predkladajú v písomnej forme v úradnom jazyku alebo v cudzom jazyku s úradným prekladom (vzhľadom na príbuznosť je bez prekladu možné použiť český jazyk) na adresu: Dopravný úrad, Divízia dráh a dopravy na dráhach, sekcia interoperability, povolení a licencií, Letisko M. R. Štefánika, 823 05 Bratislava, Slovenská republika.
- (2) Vzor písomnej žiadosti o povolenie na uvedenie do prevádzky pre železničné vozidlo v historickom prevedení je uvedený v prílohe č. 2 tohto postupu.
- (3) Prílohami písomnej žiadosti o povolenie na uvedenie do prevádzky pre železničné vozidlo v historickom prevedení sú:
- a) uvedenie výrobného čísla a roku výroby železničného vozidla vrátane jeho európskeho čísla železničného vozidla, ak už bolo železničnému vozidlu pridelené,
 - b) doklad o povolení (schválení) typu železničného vozidla, ak už bol typ vozidla povolený (schválený),
 - c) prehlásenie o zhode železničného vozidla s jeho povoleným (schváleným) typom; ak takéto prehlásenie žiadateľ nedokáže predložiť, požiada poverenú právnickú osobu na skúšanie dráhových vozidiel o posúdenie zhody s povoleným (schváleným) typom tohto železničného vozidla¹⁵,
 - d) dostupná technická dokumentácia a ostatné známe údaje o železničnom vozidle (predovšetkým technický opis konštrukcie železničného vozidla vrátane základných technických údajov, typový výkres, návod na obsluhu a údržbu, plán údržby),
 - e) odborné stanovisko manažéra infraštruktúry, ktorým je posúdená kompatibilita železničného vozidla so železničnou infraštruktúrou s uvedením prípadných podmienok jeho prevádzky v existujúcom železničnom systéme,
 - f) správny poplatok.
- (4) Správny poplatok je stanovený zákonom o správnych poplatkoch vo výške 40,-€ podľa položky 71 písm. h) sadzobníka správnych poplatkov zákona o správnych poplatkoch a platí sa za udelenie povolenia pre každé železničné vozidlo.
- (5) Spôsob platenia správnych poplatkov, vznik poplatkovej povinnosti a splatnosť správnych poplatkov upravuje zákon o správnych poplatkoch.

¹⁵ § 89 ods. 4 vyhlášky MDPT SR č. 351/2010 Z. z. o dopravnom poriadku dráh v znení neskorších predpisov

- (6) Po predložení všetkých náležitostí žiadosti úrad vydá žiadateľovi povolenie na uvedenie železničného vozidla do prevádzky v lehote do 60 dní.
- (7) Žiadateľ pri udelení povolenia na uvedenie do prevádzky pre železničné vozidlo v historickom prevedení požiada úrad v samostatnom konaní aj o registráciu železničného vozidla do národného registra železničných vozidiel prípadne o pridelenie alebo zmenu európskeho čísla železničného vozidla. Pôvodne pridelené európske číslo železničného vozidla je potrebné v samostatnom konaní zrušiť.

Článok 10

Povolenie na uvedenie do prevádzky pre železničné vozidlo pochádzajúce z tretieho štátu

- (1) Žiadosti o povolenie na uvedenie do prevádzky pre železničné vozidlo pochádzajúce z tretieho štátu vrátane ich príloh sa predkladajú v písomnej forme v úradnom jazyku alebo v cudzom jazyku s úradným prekladom (vzhľadom na príbuznosť je bez prekladu možné použiť český jazyk) na adresu: Dopravný úrad, Divízia dráh a dopravy na dráhach, sekcia interoperability, povolení a licencií, Letisko M. R. Štefánika, 823 05 Bratislava, Slovenská republika.
- (2) Vzor písomnej žiadosti o povolenie na uvedenie do prevádzky pre železničné vozidlo pochádzajúce z tretieho štátu je uvedený v prílohe č. 2 tohto postupu.
- (3) Prílohami písomnej žiadosti o povolenie na uvedenie do prevádzky pre železničné vozidlo v pochádzajúce z tretieho štátu sú:
 - a) uvedenie výrobného čísla a roku výroby železničného vozidla vrátane jeho evidenčného čísla,
 - b) doklad o povolení (schválení) typu železničného vozidla vydaný bezpečnostným alebo iným príslušným orgánom tretieho štátu,
 - c) vyhlásenie zhody so schváleným (povoleným) typom železničného vozidla,
 - d) dostupná technická dokumentácia a ostatné známe údaje o železničnom vozidle (predovšetkým technický opis konštrukcie železničného vozidla vrátane základných technických údajov, typový výkres, návod na obsluhu a údržbu, plán údržby),
 - e) určenou osobou vydaný certifikát o zhode s vnútroštátnymi predpismi vo vzťahu k častiam železničného vozidla, na ktoré sa vzťahujú vnútroštátne predpisy podľa prílohy č. 14 zákona o dráhach,
 - f) súbor technickej dokumentácie určenej osoby s vyhovujúcimi výsledkami overenia jednotlivých komponentov a subsystémov železničného vozidla podľa technických a bezpečnostných predpisov, ktoré sa vzťahujú na prevádzku železničného vozidla v existujúcom železničnom systéme,
 - g) odborné stanovisko manažéra infraštruktúry, ktorým je posúdená kompatibilita železničného vozidla so železničnou infraštruktúrou s uvedením prípadných podmienok jeho prevádzky v existujúcom železničnom systéme,
 - h) súbor technických údajov potrebných pre povolenie typu vozidla¹⁶ (je možné použiť šablónu, ktorá tvorí prílohu č. 4 tohto postupu),
 - i) správny poplatok.

¹⁶ parametre uvedené v tabuľke pod č. 4 prílohy II vykonávacieho rozhodnutia Komisie 2011/665/EÚ zo 4. októbra 2011 o Európskom registri povolených typov železničných vozidiel

- (4) Správny poplatok je stanovený zákonom o správnych poplatkoch vo výške 40,-€ podľa položky 71 písm. h) sadzobníka správnych poplatkov zákona o správnych poplatkoch a platí sa za udelenie povolenia pre každé železničné vozidlo.
- (5) Spôsob platenia správnych poplatkov, vznik poplatkovej povinnosti a splatnosť správnych poplatkov upravuje zákon o správnych poplatkoch.
- (6) Po predložení všetkých náležitostí žiadosti úrad vydá žiadateľovi povolenie na uvedenie železničného vozidla do prevádzky v lehote do 60 dní.
- (7) Pre železničné vozidlo pochádzajúce z tretieho štátu uvedené do prevádzky v súlade s Dohovorom o medzinárodných pravidlách prevádzky osobných vozňov RIC (z tal. Regolamento Internazionale delle Carrozze alebo v súlade s Dohovorom o medzinárodných pravidlách prevádzky nákladných vozňov RIV (z tal. Regolamento Internazionale Veicoli) nie je potrebné udelenie povolenia na uvedenie železničného vozidla do prevádzky pre existujúci železničný systém. V prípade, že má žiadateľ záujem preregistrovať železničné vozidlo pochádzajúce z tretieho štátu do národného registra železničných vozidiel v Slovenskej republike a označiť ho v jeho európskom čísle železničného vozidla kódom krajiny „56“, žiadateľ musí splniť požiadavky overenia technickej spôsobilosti železničného vozidla v súlade s § 91 ods. 1 vyhlášky MDPT SR č. 351/2010 Z. z. o dopravnom poriadku dráh v znení neskorších predpisov.
- (8) Žiadateľ pri udelení povolenia na uvedenie do prevádzky pre železničné vozidlo pochádzajúce z tretieho štátu požiada úrad v samostatnom konaní aj o registráciu železničného vozidla do národného registra železničných vozidiel a pridelenie európskeho čísla železničného vozidla.

ŠIESTA ČASŤ TYP VOZIDLA

Článok 11 Povolenie typu vozidla

- (1) Povolenie typu vozidla predstavuje súhrnné povolenie subsystémov tvoriacich železničné vozidlo. Povolenie týkajúce sa typu vozidla obsahuje technické charakteristiky konštrukčného vyhotovenia železničného vozidla vrátane obmedzení a podmienok jeho používania.
- (2) Typy vozidiel povoľuje úrad pri prvom uvedení železničného vozidla do prevádzky (novo vyrobené železničné vozidlá) alebo po modernizácii alebo obnove železničného vozidla, ktorá si vzhľadom na svoj charakter vyžaduje nové povolenie na uvedenie železničného vozidla do prevádzky.
- (3) Správne poplatky za úkony úradu spojené s povolením typu vozidla sú stanovené zákonom o správnych poplatkoch vo výške:
 - a) 1 200,-€ podľa položky 70 písm. a) sadzobníka správnych poplatkov zákona o správnych poplatkoch; platí sa za udelenie povolenia typu vozidla s vlastným pohonom pre železničnú dráhu alebo osobného vozňa pre rýchlosť nad 160 km/h,

- b) 400,-€ podľa položky 70 písm. c) sadzobníka správnych poplatkov zákona o správnych poplatkoch; platí sa za udelenie povolenia typu ťahaného vozidla pre železničnú dráhu,
 - c) 300,-€ podľa položky 70 písm. b) sadzobníka správnych poplatkov zákona o správnych poplatkoch; platí sa za udelenie povolenia typu vozidla s vlastným pohonom pre železničnú dráhu alebo osobného vozňa pre rýchlosť nad 160 km/h po modernizácií alebo obnove,
 - d) 120,-€ podľa položky 70 písm. d) sadzobníka správnych poplatkov zákona o správnych poplatkoch; platí sa za udelenie povolenia typu ťahaného vozidla pre železničnú dráhu po modernizácií alebo obnove.
- (4) Spôsob platenia správnych poplatkov, vznik poplatkovej povinnosti a splatnosť správnych poplatkov upravuje zákon o správnych poplatkoch.
- (5) Po splnení všetkých náležitostí úrad vydá žiadateľovi rozhodnutie o povolení typu vozidla alebo rozhodnutie o povolení typu vozidla po modernizácií alebo obnove v lehote do 60 dní.
- (6) Ak sa zmenia príslušné TSI alebo technické a bezpečnostné predpisy, na základe ktorých bol povolený typ vozidla, úrad určí, či povolenie typu vozidla zostane v platnosti, alebo je potrebné nové povolenie typu vozidla. Ak úrad určí, že je potrebné nové povolenie typu vozidla, vykoná kontrolu technických parametrov typu vozidla vo vzťahu k zmeneným predpisom. Obnovenie povolenia typu vozidla nemá vplyv na povolenia na uvedenie železničného vozidla do prevádzky, ktoré už úrad udelil na základe predchádzajúcich povolených typov vozidiel.

Článok 12

Európsky register povolených typov vozidiel

- (1) Európska železničná agentúra (ďalej len „Agentúra“) vedie Európsky register povolených typov vozidiel (ďalej len „ERATV“). ERATV je webová aplikácia v anglickom jazyku.
- (2) Odkaz na ERATV je zverejnený na webovom sídle úradu. Prihlásenie sa do ERATV funguje po zadaní používateľského mena a hesla.
- (3) Úrad poskytuje informácie do ERATV prostredníctvom štandardného webového elektronického formulára v súlade s pravidlami a špecifikáciami uvedenými vo vykonávacom rozhodnutí Komisie 2011/665/EÚ zo 4. októbra 2011 o ERATV. Na poskytnutie údajov o type vozidla do ERATV môže úrad poveriť aj žiadateľa o povolenie na uvedenie železničného vozidla do prevádzky alebo ním splnomocneného zástupcu.
- (4) V ERATV sa registrujú údaje o všetkých typoch vozidiel, pri ktorých boli povolenia na uvedenie jednotlivých železničných vozidiel do prevádzky udelené po 19. júli 2010. Ostatné údaje o typoch vozidiel, pri ktorých boli povolenia na uvedenie jednotlivých železničných vozidiel do prevádzky udelené do 19. júla 2010 vrátane, sa v ERATV registrujú dobrovoľne.
- (5) Každému typu vozidla zapísaného do ERATV je Agentúrou pridelené jedinečné číslo typu vozidla.
- (6) Agentúrou potvrdené údaje o povolených typoch vozidiel zaznamenaných v ERATV sú dostupné verejnosti bez nutnosti zadávania používateľského mena a hesla.

SIEDMA ČASŤ ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 13 Osobné preberanie písomností

- (1) Osobné preberanie písomností je možné počas stránkových hodín úradu na pracovisku Prístavná ul. 10, Bratislava:
<https://www.google.sk/maps/place/48%C2%B008'19.9%22N+17%C2%B007'45.6%22E/@48.1411301,17.134355,16z/data=!4m2!3m1!1s0x0:0x0>
- (2) Preberanie rozhodnutí úradu alebo vzdanie sa odvolania môže osobne vykonať iba štatutárny zástupca žiadateľa, resp. ním poverená osoba na základe predloženia písomnej udelenej plnej moci¹⁷.
- (3) Na osobné preberanie všetkých vydaných dokumentov úradu je potrebné preukázať sa osobným identifikačným dokladom. Opis preberanej písomnosti je potrebné potvrdiť vlastnoručným podpisom a odtlačkom pečiatky žiadateľa.
- (4) V prípade nesplnenia požiadaviek uvedených v ods. 2 a 3 tohto článku úrad osobné preberanie písomnosti neumožní a písomnosť zašle poštou.

Článok 14 Platnosť a účinnosť

Tento Postup Dopravného úradu nadobúda platnosť a účinnosť 1. februára 2016. Súčasne sa ním zrušuje Postup Dopravného úradu č. 7/2015 Povolenie na uvedenie železničného vozidla do prevádzky v existujúcom železničnom systéme z 1. septembra 2015.

¹⁷ § 24 ods. 1 a § 53 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní

----- **Názov a sídlo žiadateľa** -----
 (vyplní žiadateľ)

**Dopravný úrad
 Divízia dráh a dopravy na dráhach
 sekcia interoperability, povolení a licencií
 Letisko M. R. Štefánika
 823 05 Bratislava
 Slovenská republika**

Dátum: (vyplní žiadateľ)

Č. podania: (vyplní žiadateľ)

Žiadosť spracoval: (meno a priezvisko, telefónne číslo, e-mail)

VEC

Žiadosť o povolenie na uvedenie železničného vozidla do prevádzky v existujúcom železničnom systéme

V zmysle zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov Vás žiadam o povolenie na uvedenie železničného vozidla do prevádzky v existujúcom železničnom systéme, ktoré:

- a) je v úplnej zhode s technickými špecifikáciami interoperability¹⁸
 b) nie je v úplnej zhode s technickými špecifikáciami interoperability¹⁸.

Druh železničného vozidla:			
Rad železničného vozidla:			
Typ železničného vozidla:			
Výrobca železničného vozidla:			
Vlastník železničného vozidla:			
Držiteľ železničného vozidla:			
Subjekt zodpovedný za údržbu:			
Účel prevádzky:			
Rozsah železničných tratí:			
Poradové číslo železničného vozidla	Výrobné číslo	Rok výroby	Evidenčné označenie alebo európske číslo železničného vozidla
1.			
...			

Prílohy žiadosti:

- ...

.....
 meno a priezvisko
 funkcia a podpis štatutárneho orgánu žiadateľa
 odtlačok pečiatky

¹⁸ nehodiace sa prečiarknite

----- **Názov a sídlo žiadateľa** -----
 (vyplní žiadateľ)

**Dopravný úrad
 Divízia dráh a dopravy na dráhach
 sekcia interoperability, povolení a licencií
 Letisko M. R. Štefánika
 823 05 Bratislava
 Slovenská republika**

Dátum: (vyplní žiadateľ)

Č. podania: (vyplní žiadateľ)

Žiadosť spracoval: (meno a priezvisko, telefónne číslo, e-mail)

VEC

Žiadosť o povolenie na uvedenie železničného vozidla do prevádzky v existujúcom železničnom systéme – špecifický prípad

V zmysle zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov Vás žiadam o povolenie na uvedenie železničného vozidla ako špecifický prípad do prevádzky v existujúcom železničnom systéme, ktoré:

- je v historickom prevedení¹⁹
- pochádza z tretieho štátu¹⁹
- je v inom prevedení alebo s iným určením¹⁹.

Druh železničného vozidla:			
Rad železničného vozidla:			
Typ železničného vozidla:			
Výrobca železničného vozidla:			
Vlastník železničného vozidla:			
Poradové číslo železničného vozidla	Výrobné číslo	Rok výroby	Evidenčné označenie alebo európske číslo železničného vozidla
1.			
2.			
...			

Prílohy žiadosti:

- ...

.....
 meno a priezvisko
 funkcia a podpis štatutárneho orgánu žiadateľa
 odtlačok pečiatky

¹⁹ nehodiace sa prečiarknite

----- **Názov a sídlo žiadateľa** -----
 (vyplní žiadateľ)

Dopravný úrad
Divízia dráh a dopravy na dráhach
sekcia interoperability, povolení a licencií
Letisko M. R. Štefánika
823 05 Bratislava
Slovenská republika

Dátum: (vyplní žiadateľ)

Č. podania: (vyplní žiadateľ)

Žiadosť spracoval: (meno a priezvisko, telefónne číslo, e-mail)

VEC

Žiadosť o posúdenie podkladov opisujúcich projekt modernizácie alebo obnovy železničného vozidla

V zmysle § 75 ods. 1 zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov Vám poskytujeme na posúdenie podklady opisujúce projekt modernizácie alebo obnovy železničného vozidla a žiadame o určenie, či vzhľadom na rozsah plánovaných prác je potrebné nové povolenie na uvedenie železničného vozidla po jeho modernizácii alebo obnove do prevádzky.

Druh železničného vozidla:			
Rad železničného vozidla:			
Typ železničného vozidla:			
Výrobca železničného vozidla:			
Požadovaný rozsah železničných tratí:			
Poradové číslo železničného vozidla	Výrobné číslo	Rok výroby	Evidenčné označenie alebo európske číslo železničného vozidla
1.			
2.			

Prílohy žiadosti:

- ...

.....
 meno a priezvisko
 funkcia a podpis štatutárneho orgánu žiadateľa
 odtlačok pečiatky

Vyzývame žiadateľov vyplniť túto šablónu počas povoľovacieho procesu, nakoľko obsahuje údaje potrebné pre Európsky register povolených typov železničných vozidiel a poskytuje kompletný súbor informácií všetkým účastníkom povoľovacieho procesu.

POVOĽOVACIA ŠABLÓNA	
Názov (Označenie vozidla a vlastné označenie čísla žiadosti žiadateľa)	
Etapa žiadosti	
<input type="checkbox"/> PREDPOVOĽOVACÍ PROCES	<input type="checkbox"/> POSÚDENIE ŽIADOSTI
<input type="checkbox"/> POVOĽOVACÍ PROCES	
Správa verzie žiadosti	
Verzia žiadosti:	Dátum verzie žiadosti:
1. ŽIADATEĽ	
Názov žiadateľa	
Poštová adresa	
PSC	Mesto, štát
Telefónne číslo	E-mailová adresa
Webové sídlo	
2. KONTAKTNÁ OSOBA	
Meno a priezvisko	Funkcia
Telefónne číslo	E-mailová adresa

3. OBSTARÁVATEĽ	
Názov obstarávateľa	<input type="checkbox"/> Obstarávateľ je totožný so žiadateľom
Poštová adresa	
PSC	Mesto, štát
Telefónne číslo	E-mailová adresa
Webové sídlo	
4. ŽIADOSŤ SA TÝKA: Príloha II odsek 2.6 smernice o interoperabilite 2008/57/ES	
Trakčné motorové (tepelné) a/alebo elektrické vlaky	
<input type="checkbox"/> Vlaková súprava	
<input type="checkbox"/> Elektrická a/alebo dieselová spojená jednotka	
<input type="checkbox"/> Samostatné železničné vozidlo	
Motorové (tepelné) a/alebo elektrické trakčné jednotky:	
<input type="checkbox"/> Rušeň	
<input type="checkbox"/> Posunovacie zariadenie	
Osobné vozne a ostatné podobné vozidlá:	
<input type="checkbox"/> Vozeň s kabínou rušňovodiča	
<input type="checkbox"/> Batožinový / Služobný vozeň	
<input type="checkbox"/> Osobný vozeň	
<input type="checkbox"/> Vozeň na prepravu automobilov	
<input type="checkbox"/> Pevná nerozpojitelná súprava osobných vozňov	
Mobilné zariadenie na údržbu železničnej infraštruktúry a servisné zariadenie	
<input type="checkbox"/> Traťový stroj	
<input type="checkbox"/> Vozidlo na meranie železničnej infraštruktúry	
Nákladné vozne, NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 321/2013	
<input type="checkbox"/> Nákladné vozne vrátane vozidiel určených na prepravu nákladných návesov alebo prívesov	

5. ÚČEL POUŽITIA ŽELEZNIČNÉHO VOZIDLA A ROZSAH ŽELEZNIČNEJ SIETE, NA KTOREJ BUDE PREUKÁZANÁ TECHNICKÁ KOMPATIBILITA.

Uvedte všetky "Kódované obmedzenia" (podľa rozhodnutia o národnom registri vozidiel, dokument č. ERA/GUI/01-2012/INT, ERATV)

Uvedte všetky "Nekódované obmedzenia" (dokument č. ERA/GUI/01-2012/INT, ERATV)

6. Druh žiadosti:

- Prvé povolenie pre typ železničného vozidla/pre železničné vozidlo
- Nové povolenie obnoveného/modernizovaného typu železničného vozidla/železničného vozidla
- Dodatočné povolenie pre typ železničného vozidla/železničné vozidlo s povolením v inom členskom štáte Únie v úplnej zhode s TSI alebo bez úplnej zhody s TSI
- Obnovenie povolenia typu železničného vozidla, ktoré už nebolo platné
- Ďalšie povolenia železničných vozidiel v zhode s už povoleným typom železničného vozidla (povoľovanie železničných vozidiel toho istého typu)

7. Predchádzajúce povolenie železničného vozidla

Predchádzajúce povolenie železničného vozidla: Áno: Nie:

Povoľujúci orgán:

Dátum povolenia:

Európske číslo povolenia:

8. Rozsah a obsah povoľovacieho procesu
Všeobecné informácie o povoľovacom procese
Technický rozsah pôsobnosti a rozhrania
Plán povoľovacieho procesu, termíny, medzníky
Dátum začiatku procesu
Dátum podpisu kontraktu, zmluvy
Dátum úplnosti súboru technickej dokumentácie (očakávaný)
Dátum úplnosti súboru technickej dokumentácie (aktuálny)
Dátum vydania povolenia na uvedenie do prevádzky (očakávaný)
Dátum prvej prevádzky železničného vozidla (plánovaný)
Žiadosť o výnimku z použitia TSI – uveďte dôvod žiadosti o výnimku

9. TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY ŽELEZNIČNÉHO VOZIDLA, DOK. Č. ERA/GUI/01-2012/INT, ERATV		
	Parameter	
0	Identifikácia typu vozidla	
0.1	Identifikačné číslo typu	
0.2	Verzie zahrnuté v tomto type	
0.3	Dátum záznamu v ERATV	
1	Všeobecné informácie	
1.1	Názov typu	
1.2	Náhradný názov typu	
1.3	Meno výrobcu	
1.4	Kategória	
1.5	Podkategória	
2	Zhoda s TSI	
2.1	Zhoda s TSI	
2.2	Odkaz na „osvedčenia ES o typovej skúške“ (pri uplatňovaní modulu SB) a/alebo „osvedčenia ES o preskúmaní návrhu“ (pri uplatňovaní modulu SH1)	
2.3	Uplatniteľné špecifické prípady (špecifické prípady posudzovania zhody)	
2.4	Oddiely TSI, s ktorými sa nezhoduje	
3	Povolenia	
3.1	Miesto povolenia	
3.1.1	Členský štát, v ktorom povolenie platí	
3.1.2	Súčasný stav	
3.1.2.1	Stav	
3.1.2.2	Platnosť povolenia (ak je stanovená)	

9. TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY ŽELEZNIČNÉHO VOZIDLA, DOK. Č. ERA/GUI/01-2012/INT, ERATV		
	Parameter	
3.1.2.3	Kódované obmedzenia (z národného registra vozidiel)	
3.1.2.4	Nekódované obmedzenia	
3.1.3	Historické údaje	
3.1.3.1	Pôvodné povolenie	
3.1.3.1.1	Dátum	
3.1.3.1.2	Držiteľ povolenia	
3.1.3.1.3	Európske číslo povolenia	
3.1.3.1.4	Odkazy na národné osvedčenia (v prípade potreby)	
3.1.3.1.5	Parametre, na základe ktorých bola posúdená zhoda s platnými vnútroštátnymi predpismi	
3.1.3.1.6	Poznámka	
3.1.3.X	Zmena povolenia	
3.1.3.X.1	Typ zmeny	
3.1.3.X.2	Dátum	
3.1.3.X.3	Držiteľ povolenia (podľa potreby)	
3.1.3.X.4	Odkaz na dokument o zmene povolenia	
3.1.3.X.5	Odkazy na národné osvedčenia (v prípade potreby)	
3.1.3.X.6	Príslušné vnútroštátne predpisy (v prípade potreby)	
3.1.3.X.7	Poznámky	
3.X	Miesto povolenia	
4	Technické vlastnosti vozidla	
4.1	Všeobecné technické vlastnosti	
4.1.1	Počet stanovísk rušňovodiča	

Všetky práva vyhradené. Patentovaný dokument. Tlačené kópie nepodliehajú kontrole. Aktuálne znenie si overte na webovom sídle ERA/ERA intranete.

9. TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY ŽELEZNIČNÉHO VOZIDLA, DOK. Č. ERA/GUI/01-2012/INT, ERATV		
	Parameter	
4.1.2	Rýchlosť	
4.1.2.1	Maximálna konštrukčná rýchlosť (km/h)	
4.1.2.2	Maximálna rýchlosť, keď je vozidlo prázdne (km/h)	
4.1.3	Rozchod dvojkolesia	
4.1.4	Podmienky používania týkajúce sa vlakovej zostavy	
4.1.5	Maximálny počet navzájom spriahnutých vlakových súprav alebo rušňov do viacnásobnej trakcie	
4.1.6	Počet prvkov v skupine nákladných vozňov (iba pre podkategóriu „skupina nákladných vozňov“)	
4.1.7	Písmenové označenie	
4.1.8	Typ spĺňa požiadavky nevyhnutné na platnosť povolenia vozidla udeleného jedným členským štátom v druhom členskom štáte	
4.1.9	Nebezpečný tovar, na ktorý je vozidlo vhodné (kód cisterny)	
4.1.10	Konštrukčná kategória	
4.2	Kinematický obrys vozidla	
4.2.1	Kinematický obrys vozidla (interoperabilný rozchod)	
4.2.2	Kinematický obrys vozidla (ostatné obrysy sa hodnotia pomocou kinematickej metódy)	
4.3	Environmentálne podmienky	
4.3.1	Rozsah teploty	
4.3.2	Rozsah nadmorskej výšky	

Všetky práva vyhradené. Patentovaný dokument. Tlačené kópie nepodliehajú kontrole. Aktuálne znenie si overte na webovom sídle ERA/ERA intranete.

9. TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY ŽELEZNIČNÉHO VOZIDLA, DOK. Č. ERA/GUI/01-2012/INT, ERATV		
	Parameter	
4.3.3	Sneh, ľad a krupobitie	
4.3.4	Odlietavanie štrku (iba v prípade vozidiel s rýchlosťou $\geq 190\text{km/h}$)	
4.4	Požiarne bezpečnosť	
4.4.1	Kategória požiarnej bezpečnosti	
4.5	Konštrukčná hmotnosť a zaťaženia	
4.5.1	Prípustné zaťaženie rozličných kategórií tratí	
4.5.2	<input type="checkbox"/> Konštrukčná hmotnosť alebo <input type="checkbox"/> Vážená hmotnosť	
4.5.2.1	Konštrukčná/Vážená hmotnosť v prevádzkovom stave	
4.5.2.2	Konštrukčná/Vážená hmotnosť pri bežnom užitočnom zaťažení	
4.5.2.3	Konštrukčná/Vážená hmotnosť pri výnimočnom užitočnom zaťažení	
4.5.3	Statické zaťaženie nápravy	
4.5.3.1	Statické zaťaženie nápravy v prevádzkovom stave	
4.5.3.2	Statické zaťaženie nápravy pri bežnom užitočnom zaťažení/maximálne užitočné zaťaženie nákladných vozňov	
4.5.3.3	Statické zaťaženie nápravy pri výnimočnom užitočnom zaťažení	
4.5.4	Kvázistatická riadiaca sila (ak prekročí hraničnú hodnotu stanovenú v TSI alebo nestanovenú v TSI)	
4.6	Dynamické správanie vozidla	
4.6.1	Nedostatočný sklon (maximálne nekompensované priečne	

Všetky práva vyhradené. Patentovaný dokument. Tlačené kópie nepodliehajú kontrole. Aktuálne znenie si overte na webovom sídle ERA/ERA intranete.

9. TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY ŽELEZNIČNÉHO VOZIDLA, DOK. Č. ERA/GUI/01-2012/INT, ERATV		
	Parameter	
	zrýchlenie), pre ktorý bolo vozidlo hodnotené	
4.6.2	Vozidlo vybavené systémom kompenzácie nedostatočného sklonu (vozidlá s naklápacou vozňovou skriňou)	
4.6.3	Prevádzkové hraničné hodnoty ekvivalentnej kužeľovitosti (alebo opotrebovaného profilu kolies), pre ktoré bolo vozidlo testované	
4.7	Brzdenie	
4.7.1	Maximálne spomalenie vlaku	
4.7.2	Prevádzkové brzdenie	
4.7.2.1	Brzdny účinok pri veľkom spáde a bežnom užitočnom zaťažení	
4.7.2.1.1	Referenčný prípad TSI	
4.7.2.1.2	Rýchlosť (ak nie je uvedený žiadny referenčný prípad)	
4.7.2.1.3	Sklon (ak nie je uvedený žiadny referenčný prípad)	
4.7.2.1.4	Vzdialenosť (ak nie je uvedený žiadny referenčný prípad)	
4.7.2.1.5	Čas (ak nie je uvedená vzdialenosť) (ak nie je uvedený žiadny referenčný prípad)	
4.7.3	Upevňovacia brzda	
4.7.3.1	Všetky vozidlá tohto typu musia byť vybavené upevňovacou brzdou (upevňovacia brzda je povinná pre vozidlá tohto typu)	
4.7.3.2	Typ upevňovacej brzdy (ak je ňou vozidlo vybavené)	
4.7.3.3	Maximálny sklon, na ktorom sa	

Všetky práva vyhradené. Patentovaný dokument. Tlačené kópie nepodliehajú kontrole. Aktuálne znenie si overte na webovom sídle ERA/ERA intranete.

9. TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY ŽELEZNIČNÉHO VOZIDLA, DOK. Č. ERA/GUI/01-2012/INT, ERATV		
	Parameter	
	jednotka udrží v nehybnom stave iba pôsobením upevňovacej brzdy (ak je ňou vozidlo vybavené)	
4.7.4	Brzdový systém, ktorým je vozidlo vybavené	
4.7.4.1	Brzda na vírivý prúd	
4.7.4.1.1	Vozidlo vybavené brzdou na vírivý prúd	
4.7.4.1.2	Možnosť zabrániť použitiu brzdy na vírivý prúd (iba ak je vozidlo vybavené brzdou na vírivý prúd)	
4.7.4.2	Magnetická brzda	
4.7.4.2.1	Vozidlo vybavené magnetickou brzdou	
4.7.4.2.2	Možnosť zabrániť použitiu magnetickej brzdy (iba ak je vozidlo vybavené magnetickou brzdou)	
4.7.4.3	Rekupačná brzda (iba pre vozidlá s elektrickým pohonom)	
4.7.4.3.1	Vozidlo vybavené rekupačnou brzdou	
4.7.4.3.2	Možnosť zabrániť použitiu rekupačnej brzdy (iba ak je vozidlo vybavené rekupačnou brzdou).	
4.8	Geometrické vlastnosti	
4.8.1	Dĺžka vozidla	
4.8.2	Minimálny priemer kolesa v prevádzke	
4.8.3	Obmedzenia posunu	
4.8.4	Minimálny horizontálny polomer oblúka	

9. TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY ŽELEZNIČNÉHO VOZIDLA, DOK. Č. ERA/GUI/01-2012/INT, ERATV		
	Parameter	
4.8.5	Minimálny polomer vertikálneho konvexného oblúka	
4.8.6	Minimálny polomer vertikálneho konkávneho oblúka	
4.8.7	Výška nakladacej plošiny (pre plošinové vozne a kombinovanú prepravu)	
4.8.8	Vhodnosť na prepravu na trajektoch	
4.9	Vybavenie	
4.9.1	Typ koncového spriahadla (s uvedením ťažnej a tlakovej sily)	
4.9.2	Monitorovanie stavu nápravových ložísk (detektor horúcich ložiskových skríň)	
4.9.3	Mazanie okolesníkov	
4.9.3.1	Vozidlo vybavené mazaním okolesníkov	
4.9.3.2	Možnosť zabrániť použitiu mazacieho zariadenia (iba ak je vozidlo vybavené mazaním okolesníkov)	
4.10	Dodávka energie	
4.10.1	Systém zásobovania energiou	
4.10.2	Maximálny príkon (uvádza sa pre každý systém zásobovania energiou, pre ktorý je vozidlo vybavené)	
4.10.3	Maximálny menovitý prúd z trakčného vedenia (uvádza sa každý systém zásobovania elektrickou energiou, pre ktorý je vozidlo vybavené)	
4.10.4	Maximálny prúd pri státi na jeden	

Všetky práva vyhradené. Patentovaný dokument. Tlačené kópie nepodliehajú kontrole. Aktuálne znenie si overte na webovom sídle ERA/ERA intranete.

9. TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY ŽELEZNIČNÉHO VOZIDLA, DOK. Č. ERA/GUI/01-2012/INT, ERATV		
	Parameter	
	zberač (uvádza sa pre každý systém jednosmerného prúdu, pre ktorý je vozidlo vybavené)	
4.10.5	Výška vzájomného pôsobenia zberača a trolejových drôtov (nad temenom koľajnice) (uvádza sa pre každý systém zásobovania energiou, pre ktorý je vozidlo vybavené)	
4.10.6	Hlava zberača (uvádza sa pre každý systém zásobovania energiou, pre ktorý je vozidlo vybavené)	
4.10.7	Počet zberačov, ktoré sú v kontakte s nadzemným trolejovým vedením (uvádza sa pre každý systém zásobovania energiou, pre ktorý je vozidlo vybavené)	
4.10.8	Najmenšia vzdialenosť medzi dvoma zberačmi v kontakte s nadzemným trolejovým vedením (uvádza sa pre každý systém zásobovania energiou, pre ktorý je vozidlo vybavené; uvádza sa pre jednoduchú a, v prípade potreby, pre viacnásobnú trakciu) (len ak je počet zdvihnutých zberačov väčší ako 1)	
4.10.9	Typ nadzemného trolejového vedenia použitého na skúšanie výkonu odberu prúdu (uvádza sa pre každý systém zásobovania energiou, pre ktorý je vozidlo vybavené) (len ak je počet zdvihnutých zberačov väčší ako 1)	

9. TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY ŽELEZNIČNÉHO VOZIDLA, DOK. Č. ERA/GUI/01-2012/INT, ERATV		
	Parameter	
4.10.10	Materiál klznej lišty zberača, ktorou môže byť vozidlo vybavené (uvádza sa pre každý systém zásobovania energiou, pre ktorý je vozidlo vybavené)	
4.10.11	Zabudované zariadenie na automatické sťahovanie zberača (uvádza sa pre každý systém zásobovania energiou, pre ktorý je vozidlo vybavené)	
4.10.12	Zariadenie na meranie spotreby energie a na účely fakturácie, ktoré vyhovuje TSI a je nainštalované na palube	
4.11	Vlastnosti, ktoré sa týkajú hluku	
4.11.1	Úroveň hluku pri prejazde [dB(A)]	
4.11.2	Úroveň hluku pri prejazde nameraná pri referenčných podmienkach	
4.11.3	Úroveň hluku pri státi [dB(A)]	
4.11.4	Úroveň hluku pri rozjazde [dB(A)]	
4.12	Vlastnosti týkajúce sa cestujúcich	
4.12.1	Všeobecné vlastnosti týkajúce sa cestujúcich	
4.12.1.1	Počet pevných sedadiel	
4.12.1.2	Počet toaliet	
4.12.1.3	Počet miest na spanie	
4.12.2	Vlastnosti týkajúce sa osôb so zníženou pohyblivosťou (PRM)	
4.12.2.1	Počet prednostných sedadiel	
4.12.2.2	Počet priestorov pre invalidné vozíky	

Všetky práva vyhradené. Patentovaný dokument. Tlačené kópie nepodliehajú kontrole. Aktuálne znenie si overte na webovom sídle ERA/ERA intranete.

9. TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY ŽELEZNIČNÉHO VOZIDLA, DOK. Č. ERA/GUI/01-2012/INT, ERATV		
	Parameter	
4.12.2.3	Počet toaliet dostupných pre osoby so zníženou pohyblivosťou (PRM)	
4.12.2.4	Počet miest na spanie dostupných invalidným vozíkom	
4.12.3	Vstup a výstup pre cestujúcich	
4.12.3.1	Výška nástupísk, pre ktorú je vozidlo navrhnuté	
4.12.3.2	Opis zabudovaných pomocných zariadení na nastupovanie (ak sú nejaké k dispozícii)	
4.12.3.3	Opis prenosných pomocných zariadení na nastupovanie, ak sa v návrhu vozidla s nejakými uvažuje s cieľom splniť požiadavky PRM TSI	
4.13	Zariadenie CCS vo vlaku (iba pre vozidlá so stanoviskom rušňovodiča)	
4.13.1	Návestenie	
4.13.1.1	Zariadenie ETCS vo vlaku a jeho úroveň	
	(Výrobca, verzia HW, verzia SW, úroveň)	
4.13.1.2	ETCS baseline, verzia (x.y); ak verzia nie je plne zlučiteľná, uvedie sa to v zátvorkách	
4.13.1.3	Palubné zariadenie ETCS na príjem informácií o funkcii infill prostredníctvom slučky alebo GSM-R	
4.13.1.4	Zavedené národné aplikácie ETCS (NID_XUSER z balíka 44)	
4.13.1.5	Trieda B alebo iné nainštalované ochranné, riadiace a výstražné systémy vlaku (uvádza sa systém a	

9. TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY ŽELEZNIČNÉHO VOZIDLA, DOK. Č. ERA/GUI/01-2012/INT, ERATV		
	Parameter	
	prípadne verzia)	
	(Výrobca, verzia HW, verzia SW)	
4.13.1.6	Špeciálne podmienky realizované na vozidle na prepínanie medzi rôznymi ochrannými, riadiacimi a výstražnými systémami vlaku	
4.13.2	Rádio	
4.13.2.1	Zariadenie GSM-R vo vlaku a jeho verzia (FRS a SRS)	
	(Výrobca, verzia HW, verzia SW, Baseline FRS/SRS)	
4.13.2.2	Počet prenosných súprav GSM-R v stanovišti rušňovodiča na prenos údajov	
4.13.2.3	Nainštalovaný rádiový systém triedy B alebo iný rádiový systém (uvádza sa systém a prípadne verzia)	
	(Výrobca, verzia HW, verzia SW)	
4.13.2.4	Špeciálne podmienky realizované na vozidle na prepínanie medzi rôznymi rádiovými systémami	
4.14	Zlučiteľnosť so systémami detekcie vlakov	
4.14.1	Typ systémov detekcie vlakov, pre ktoré bolo vozidlo navrhnuté a posúdené	
4.14.2	Podrobné vlastnosti vozidla týkajúce sa zlučiteľnosti so systémami detekcie vlakov	
4.14.2.1	Maximálna vzdialenosť medzi dvoma za sebou umiestnenými nápravami	
4.14.2.2	Minimálna vzdialenosť medzi	

Všetky práva vyhradené. Patentovaný dokument. Tlačené kópie nepodliehajú kontrole. Aktuálne znenie si overte na webovom sídle ERA/ERA intranete.

9. TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY ŽELEZNIČNÉHO VOZIDLA, DOK. Č. ERA/GUI/01-2012/INT, ERATV		
	Parameter	
	dvoma za sebou umiestnenými nápravami	
4.14.2.3	Vzdialenosť medzi prvou a poslednou nápravou	
4.14.2.4	Maximálna dĺžka prednej časti vozidla	
4.14.2.5	Minimálna šírka venca kolesa	
4.14.2.6	Minimálny priemer kolesa	
4.14.2.7	Minimálna hrúbka okolesníka	
4.14.2.8	Minimálna výška okolesníka	
4.14.2.9	Maximálna výška okolesníka	
4.14.2.10	Minimálne zaťaženie nápravy	
4.14.2.11	Priestor medzi kolesami bez kovových a induktívnych komponentov	
4.14.2.12	Materiál kolesa je feromagnetický	
4.14.2.13	Maximálny objem pieskovania	
4.14.2.14	Možnosť zabrániť použitiu pieskovania	
4.14.2.15	Kovová hmota vozidla	
4.14.2.16	Maximálna impedancia medzi protiľahlými kolesami dvojkoľesia	
4.14.2.17	Minimálna impedancia vozidla (medzi kolesami a zberačom) (iba v prípade vozidiel vybavených pre jednosmerné napätie 1 500 V alebo 3 000 V)	
4.14.2.18	Elektromagnetické rušenie spôsobené spätným prúdom v koľajniciach	
4.14.2.19	Elektromagnetická emisia vlaku vzhľadom na zlučiteľnosť so	

Všetky práva vyhradené. Patentovaný dokument. Tlačené kópie nepodliehajú kontrole. Aktuálne znenie si overte na webovom sídle ERA/ERA intranete.

9. TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY ŽELEZNIČNÉHO VOZIDLA, DOK. Č. ERA/GUI/01-2012/INT, ERATV		
	Parameter	
	systémami detekcie vlakov	
10. DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE (CCS) VYŽADOVANÉ PRE POVOLENIE VOZIDLOVÉHO SUBSYSTÉMU ETCS		
10.1	ETCS displej (rozhranie vodič - stroj) (Výrobca, verzia HW, verzia SW)	
10.2	Zariadenie na meranie rýchlosti (Výrobca, verzia HW, verzia SW)	
10.3	Zariadenie na kontrolu bdlosti rušňovodiča (Výrobca, verzia HW, verzia SW)	
10.4	Palubné zariadenie na uchovávanie údajov o jazde (Výrobca, verzia HW, verzia SW)	
10.5	Displej GSM-R (rozhranie vodič - stroj) (Výrobca, verzia HW, verzia SW)	

11. POVOĽOVACÍ PROCES	
Notifikované osoby (možnosť viac ako jednej notifikovanej osoby)	
Názov notifikovanej osoby č. 1	Identifikačné číslo
Poštová adresa	
PSC	Mesto, štát
Telefónne číslo	E-mailová adresa
Webové sídlo	
Názov notifikovanej osoby č. 2	Identifikačné číslo
Poštová adresa	
PSC	Mesto, štát
Telefón	E-mailová adresa
Webové sídlo	

12. POVERENÁ PRÁVNICKÁ OSOBA (možnosť viac ako jednej poverenej právnickej osoby)	
Názov poverenej právnickej osoby č. 1	
Poštová adresa	
PSČ	Mesto, štát
Telefónne číslo	E-mailová adresa
Webové sídlo	
Názov poverenej právnickej osoby č. 2	
Poštová adresa	
PSČ	Mesto, štát
Telefónne číslo	E-mailová adresa
Webové sídlo	

13. SPOLOČNÉ BEZPEČNOSTNÉ METÓDY PRE POSUDZOVANIE RIZIKA – POSUDZOVACÍ ORGÁN CSM

Názov posudzovacieho orgánu CSM

Poštová adresa

PSC

Mesto, štát

Telefónne číslo

E-mailová adresa

Webové sídlo

14. CERTIFIKÁTY VYDANÉ PODĽA VNÚTROŠTÁTNYCH PREDPISOV A DOKUMENTY POUŽITÉ PRE POSÚDENIE TECHNICKEJ KOMPATIBILITY V SÚLADE S prílohou VI smernice o interoperabilite 2008/57/ES

**15. POUŽITÉ ŠPECIFIKÁCIE, ŠTANDARDY, NORMY A VNÚTROŠTÁTNE TECHNICKÉ PREDPISY
V POVOĽOVACOM PROCESE:**

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	

16. POTVRDENIE ŽIADATEĽA

Potvrdzujem, že mám spôsobilosť na právne úkony za účelom podpísania tohto formulára a že všetky údaje uvedené v tomto formulári sú pravdivé a úplné podľa nášho najlepšieho vedomia.

17. PODPIS

Miesto a dátum:

Podpis:

Meno, priezvisko, titul (tlačeným písmom):